



EN Remote switch for outdoor use
 NL Draadloze schakelaar voor buiten
 DE Funkschalter für den Außengebrauch
 FR Interrupteur sans fil pour usage extérieur
 PL Zdalny przełącznik do użytku zewnętrznego

SET:
 SF-500WD/2 | 10.043.86



Specifications/ Technische Daten:

Battery / Batterie: 3VDC CR2032
 Range / Bereich: max. 30M

230V~ 50Hz.

IP44



Remote: SF-500RM | Switch: SF-500PWD

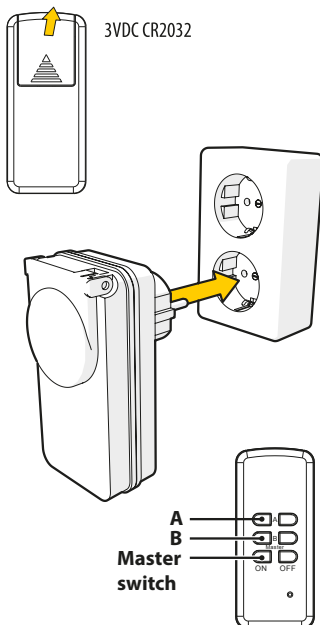
smartwares
Europe

Jules Verneweg 87
 5015 BH Tilburg
 The Netherlands
 service.smartwares.eu

NL: 088 5940501 Lokaal tarief
 BE: 078 481094(NL) Lokaal tarief
 BE: 078 481540(FR) Tarif local
 FR: 0825 560 650 18ct/min
 DE: +49 (0) 1805 010762
 14Ct./Min. dt. Festnetz,
 Mobil max. 42Ct./Min
 UK: +44 (0) 345 230 1231
 ES: +34 938427589

CUSTOMER SERVICE

1



EN

Preparation for use 1

a. Insert the switch you wish to connect to your remote control into the power point.

Connecting your remote control to a switch

You can connect up to five remote controls to your switch.

a. Press one of the left ON buttons on the remote control within 10 seconds after inserting the switch. The switch is now connected to the remote control.

Operating a switch 2

a. Press one of the left ON buttons (A,B,MASTER) on the remote control to turn on the switch(es) connected to this channel.

b. Press the corresponding right OFF button on the remote control to turn off the switch(es).

c. The master key can control all switches at the same time on or off. Insert the plug of the device into the socket of the switch.

Warning: only use a splash proof plug to protect the product against water.

Cancelling a connection 3

a. Turn the switch on using the OFF button on the remote control.

b. Remove the switch from the power point and wait a few seconds.

c. Insert the switch back into the power point.

d. Next, within 10 seconds press the OFF button of the same channel. The switch has been disconnected from the remote control. In order to avoid making any new connections, you must not press any button on the remote control for 10 seconds.

FR

Préparation avant utilisation 1

a. Branchez l'interrupteur que vous souhaitez coupler avec votre télécommande dans la prise de courant.

Coupler votre télécommande avec un interrupteur

Vous pouvez coupler maximum cinq télécommandes avec votre interrupteur.

a. Appuyez sur l'un des boutons ON à gauche sur la télécommande pendant 10 secondes après avoir branché l'interrupteur à l'un des trois canaux de la télécommande (A,B,MASTER). L'interrupteur est désormais couplé avec la télécommande.

Commander un interrupteur 2

a. Appuyez sur l'un des boutons ON (A,B,MASTER) à gauche sur la télécommande pour allumer le ou les interrupteur(s) associé(s) à ce canal.

b. Appuyez sur le bouton OFF correspondant à droite sur la télécommande pour éteindre le ou les interrupteur(s).

c. La clé maîtresse peut activer /désactiver tous les interrupteurs simultanément. Branchez la fiche de l'appareil dans la prise de l'interrupteur.

Avertissement: utilisez uniquement une prise étanche aux projections d'eau pour protéger le produit contre l'eau.

Découpler un interrupteur 3

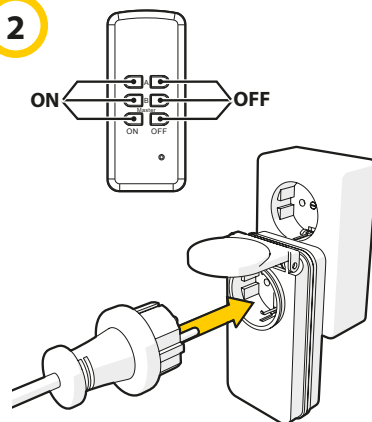
a. Eteindre l'interrupteur à l'aide du bouton OFF de la télécommande.

b. Retirez l'interrupteur de la prise de courant et patientez quelques secondes.

c. Rebranchez l'interrupteur dans la prise de courant.

d. Appuyez ensuite dans les 10 secondes sur le bouton OFF du même canal. L'interrupteur n'est désormais plus couplé avec la télécommande. Pour éviter de faire de nouvelles connexions, vous ne devez appuyer sur aucun bouton de la télécommande pendant 10 secondes.

2



NL

Voorbereiding voor gebruik 1

a. Plug de schakelaar die u aan uw afstandsbediening wilt koppelen in het stopcontact.

Uw afstandsbediening aan een schakelaar koppelen

U kunt maximaal vijf afstandsbedieningen aan uw schakelaar koppelen.

a. Druk binnen 10 seconden na het inpluggen op één van de linker ON knoppen op de afstandsbediening om de schakelaar te koppelen aan één van de kanalen van de afstandsbediening (A,B,MASTER). De schakelaar is nu gekoppeld aan de afstandsbediening.

Een schakelaar bedienen 2

a. Druk op één van de linker ON knoppen (A,B,MASTER) op de afstandsbediening om de schakelaar(s), gekoppeld aan dit kanaal, in te schakelen.

b. Druk op de bijbehorende rechter OFF knop op de afstandsbediening om de schakelaar(s) uit te schakelen.

c. Met de master knop kunt u alle gekoppelde schakelaars tegelijk bedienen, aan of uit. Steek de stekker van het apparaat in de stekkeransluiting van de schakelaar.

Waarschuwing! Gebruik alleen een spatwaterdichte stekker om het product tegen water te beschermen.

Een koppeling ongedaan maken 3

a. Schakel de schakelaar uit met behulp van de OFF knop op afstandsbediening.

b. Trek de schakelaar uit het stopcontact en wacht een paar seconden.

c. Steek de schakelaar terug in het stopcontact.

d. Druk vervolgens binnen 10 seconden op de OFF knop van hetzelfde kanaal. De schakelaar is nu ontkoppeld van de afstandsbediening. Om geen nieuwe koppeling aan te gaan dient u 10 seconden geen knop op de afstandsbediening in te drukken.

PL

Przygotowanie do użytkowania 1

a. Podłączyć przełącznik, który ma być obsługiwany przez pilota do kontaktu.

Połączyć pilot z przełącznikiem

Pilot może być połączony maksymalnie z pięcioma przełącznikami.

a. Naciśnąć na przycisk ON na pilocie na 10 sekund, po podłączeniu przełącznik do jednego z czterech kanałów pilota (A,B,MASTER). Przełącznik jest teraz połączony z pilotem.

Obsługa przełącznika 2

a. Naciśnięcie na jeden z lewych przycisków ON (A,B,MASTER) pilota, aby włączyć przełączniki połączone z tym kanałem.

b. Naciśnięcie na odpowiedni przycisk OFF po lewej stronie, by wyłączyć przełączniki.

Podłączanie urządzeń

c. Klucz główny może sterować wszystkimi przełącznikami jednocześnie, włączając je lub wyłączając. Podłączyć wtyczkę urządzenia do złącza w przełączniku.

Ostrzeżenie: użyć wtyczki wodoodpornej, aby zabezpieczyć produkt przed wodą.

Rozłączenie powiązania przełącznika z pilotem 3

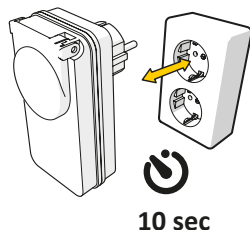
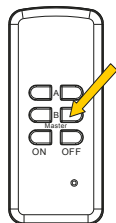
a. Wyłączyć przełącznik przy pomocy przycisku OFF na pilocie.

b. Wyłączyć przełącznik z kontaktu i odczekać kilka sekund.

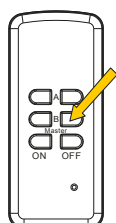
c. Podłączyć przełącznik do kontaktu.

d. Następnie, w ciągu 10 sekund, wcisnąć przycisk OFF dla tego samego kanału. Przełącznik został odłączony od pilota. Aby uniknąć nawiązania nowego połączenia, nie wciskać żadnego przycisku na pilocie przez 10 sekund.

3



10 sec



DE

Vorbereitung der Inbetriebnahme 1

a. Stecken Sie den Schalter, der mit Ihrer Fernbedienung gekoppelt werden soll, in die Steckdose.

Ihre Fernbedienung mit einem Schalter koppeln

Sie können maximal fünf Fernbedienungen mit Ihrem Schalter koppeln.

a. Drücken Sie 10 Sekunden nach dem Einstecken eine der ON-Tasten links an der Fernbedienung, um den Schalter mit einem der drei Kanäle der Fernbedienung (A,B,MASTER) zu verbinden. Der Schalter ist nun mit der Fernbedienung verbunden.

Einen Schalter bedienen 2

a. Drücken Sie auf eine der ON-Tasten links (A,B,MASTER) an der Fernbedienung, um den (die) Schalter einzuschalten, der (die) mit diesem Kanal verbunden ist (sind).

b. Drücken Sie die entsprechende OFF-Taste rechts an der Fernbedienung, um den (die) Schalter auszuschalten.

c. Der Hauptschlüssel kann alle Schalter gleichzeitig ein- oder ausschalten.

Stecken Sie den Stecker des Geräts in den Steckanschluss des Schalters.
Achtung! Verwenden Sie nur spritzwassergeschützte Stecker, um das Erzeugnis gegen Wasser zu schützen.

Eine Verbindung rückgängig machen 3

a. Schalten Sie den Schalter mit der entsprechenden OFF-Taste auf der Fernbedienung aus.

b. Ziehen Sie den Schalter aus der Steckdose und warten Sie ein paar Sekunden.

c. Stecken Sie den Schalter wieder in die Steckdose.

d. Dann drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die OFF-Taste des gleichen Kanals. Der Schalter ist nun von der Fernbedienung getrennt. Um keine neue Verbindung aufzubauen, dürfen Sie 10 Sekunden keine Taste auf der Fernbedienung drücken.

Compatible with
Smart Switch



Compatible met slimme schakelaar
 Compatible avec prise connectée
 Kompatibel mit Smart Funkschalter
 Kompatybilny z Przełącznik inteligentny

